

2014年9月より  
テスト運用  
START!

# SAGA TRAVEL SUPPORT

## 外国人観光客向け 多言語コールセンター

24  
H

365  
Days

英語

中国語

韓国語

タイ語

★佐賀県観光連盟が提供する外国人観光客向けのサービスで、無料※でご利用可能！  
★24時間 365日、観光案内や通訳サービスを英語・中国語・韓国語・タイ語で対応！

2013年訪日外国人旅行者は1,000万人を突破。

佐賀県でも、有明佐賀空港でのTway航空(韓国便)、春秋航空(中国便)、SPRING JAPAN(成田便)の路線増加や、福岡空港からの観光客流入増加により、今後更なる外国人旅行者の増加が予想されます。

佐賀県では、外国人観光客向け多言語コールセンターを2014年9月よりテスト運用開始(本格運用開始は2015年1月を予定)。対応言語は英語・中国語・韓国語・タイ語で、観光案内や通訳サービスなどの対応を電話で行います。

外国人旅行者の方だけでなく、外国人旅行者との対応で困った際に、県民の方や県内事業者の方もサービス料無料※でご利用いただけます。ぜひご活用ください！

※電話からは通話料がかかります。Skypeからは通信料がかかります。

県民の方の  
通訳ご利用は  
こちら▶▶▶

# TEL:0952-20-1602

## Skype:sagacall\_j1

注) 外国人の方のご利用番号は TEL:0952-20-1601 Skype : sagacall\_f1 となっています。

★こんなときにご利用いただけます

外国の方が目の前にいるとき

<例えば…>

- お客様が何と言っているのかわからない
- サービスの説明をしたい
- ここからの道順を教えたい …など

受話器のやりとり、もしくは  
スピーカーフォンで通訳対応します

2地点3者通訳



外国の方へ連絡をしたいとき

<例えば…>

- お客様が予定時間になっても到着しない
- 忘れ物の連絡をしたい
- 問合せ回答のために折り返し連絡したい…など

コールセンターと3者間通話で  
通訳対応します

3地点3者通訳



外国の方が連絡をしたいとき

<例えば…>

- 宿泊予約を電話でしたい
- お店へのアクセスを詳しく知りたい
- 忘れ物をしたので店に連絡をしたい …など

コールセンターと3者間通話で  
通訳対応します

3地点3者通訳



※なお、ご使用いただいた方にはサービス向上のため、後日アンケートをお願いすることがあります。ご協力お願いいたします。

【お問合せ先】◆一般社団法人佐賀県観光連盟 TEL : 0952-26-6754 ◆コールセンター運用先 株式会社ビーボーン TEL : 092-735-8882

© 2014 Saga Prefectural Tourism Federation

# 事前登録用紙

多言語コールセンターを使用する前に・・・

発信する可能性のある電話番号を全てお知らせください。

※事前登録いただくと着信時の対応がスムーズになります。

※下記にご記入いただき、FAXをお願いいたします。

※ご利用の可能性のあるご担当者様の携帯電話等も登録可能です。

## FAX送信先：092-735-8883

(株)BeBorn宛まで

佐賀県多言語コールセンターサービス登録票	
ご登録施設名	フリガナ
ご担当者様名	
地域(○をつけてください)	佐賀市・唐津市・鳥栖市・多久市・伊万里市・武雄市・鹿島市・小城市・嬉野市・神埼市・吉野ヶ里町・基山町・上峰町・みやき町・玄海町・有田町・大町町・江北町・白石町・太良町
業種(○をつけてください)	観光施設・ホテル・旅館・民宿・飲食店・百貨店・複合商業施設・個店・コンビニ・ドラッグストア・イベント・観光協会・コンベンション施設・病院・調剤薬局・警察・消防・タクシー・バス・JR・私鉄・レンタカー・空港・港湾・銀行・郵便局・その他( )
代表TEL	
FAX	
発信電話番号①	
発信電話番号②	
発信電話番号③	
発信電話番号④	
発信電話番号⑤	
発信電話番号⑥	
発信電話番号⑦	
発信電話番号⑧	